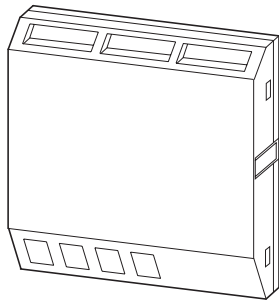
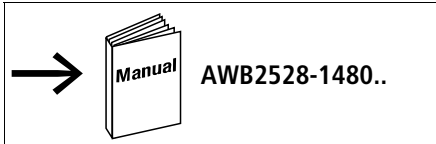


## MFD-TP12... MFD-TAP13...



### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

Die Stromversorgungsgeräte sind Einbaugeräte. Beachten Sie für die Installation der Geräte die länderspezifischen Vorschriften.

### Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations. The power supply units are mounting devices. The national regulations/specifications must be observed for the installation of the devices.

### Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après. Les blocs d'alimentation sont des appareils faisant partie intégrante d'une installation. Veuillez respecter les normes de mise en œuvre spécifiques aux différents pays.

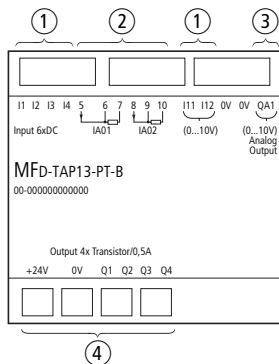
### Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate. Gli alimentatori sono unità per montaggio interno. Per l'installazione degli apparecchi è necessario rispettare le normative specifiche di ciascun paese.

### ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas. Las fuentes de alimentación son aparatos de montaje. Para la instalación de los aparatos han de tenerse en cuenta las normativas/especificaciones a nivel local.

## Frontansicht – Front view – Face avant – Vista frontale – Vista de frente



**D**

- ① Eingänge
- ② Widerstandssensor Eingänge
- ③ MFD-TAP...  
Analog-Ausgang 0 bis 10 V DC/12 Bit
- ④ Ausgänge

**GB**

- ① Inputs
- ② Resistor sensor inputs
- ③ MFD-TAP...  
Analogue output 0 to 10 V DC/12 bits
- ④ Outputs

**F**

- ① Entrées
- ② Entrées sondes
- ③ MFD-TAP...  
Sortie analogique 0 à 10 V CC/12 bits
- ④ Sorties

**I**

- ① Ingressi
- ② Ingressi sensore resistenza
- ③ MFD-TAP...  
Uscita analogica da 0 a 10 V DC/12 bit
- ④ Uscite

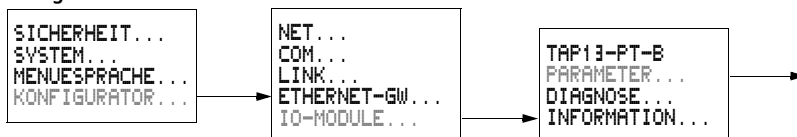
**E**

- ① Entradas
- ② Entradas sensor de resistencia
- ③ MFD-TAP...  
Salida analógica 0 hasta 10 V DC/12 bits
- ④ Salidas

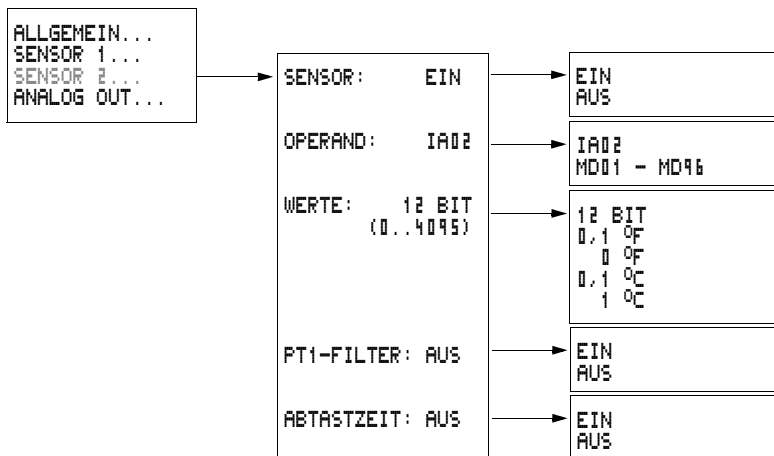
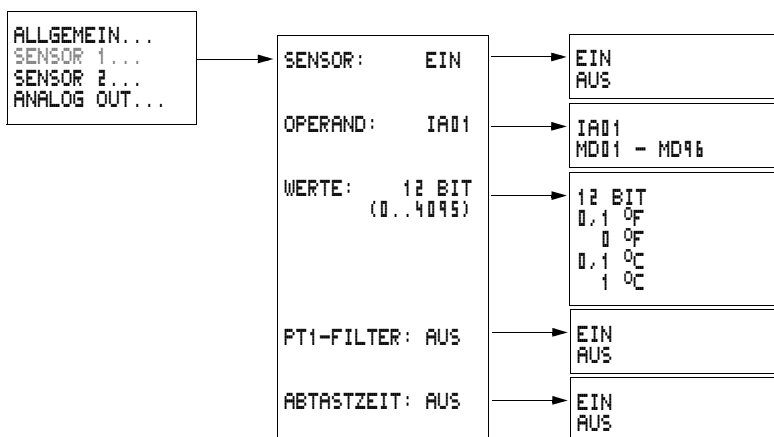
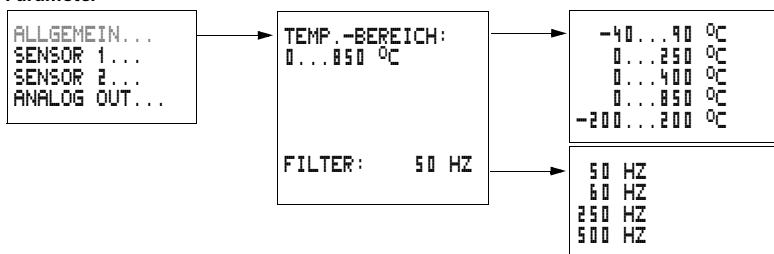
06/06 AWA2528-2339

# Menüführung/Konfiguration – Menu guide/configuration – Menus/configuration – Guida menu/configurazione – Guía del menú/configuración

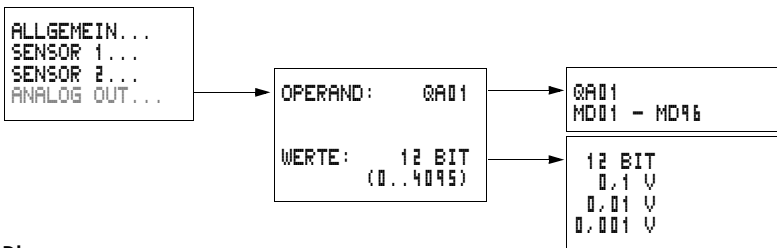
## Konfigurator



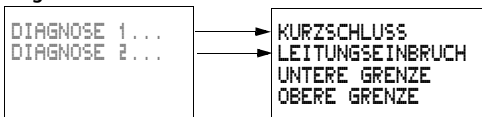
## Parameter



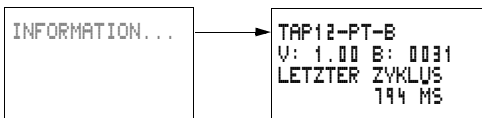
06/06 AWA2528-2339



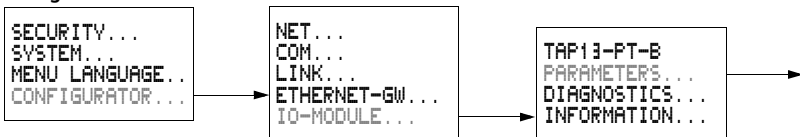
### Diagnose



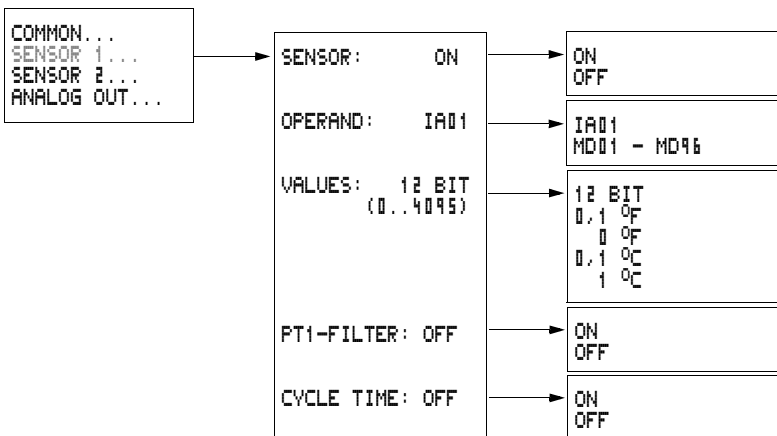
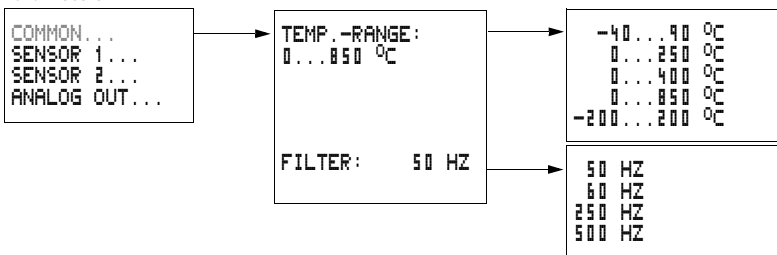
### Information

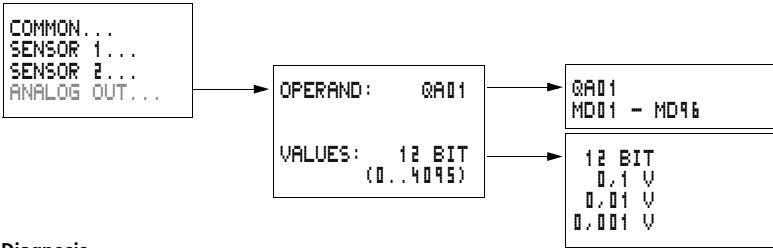
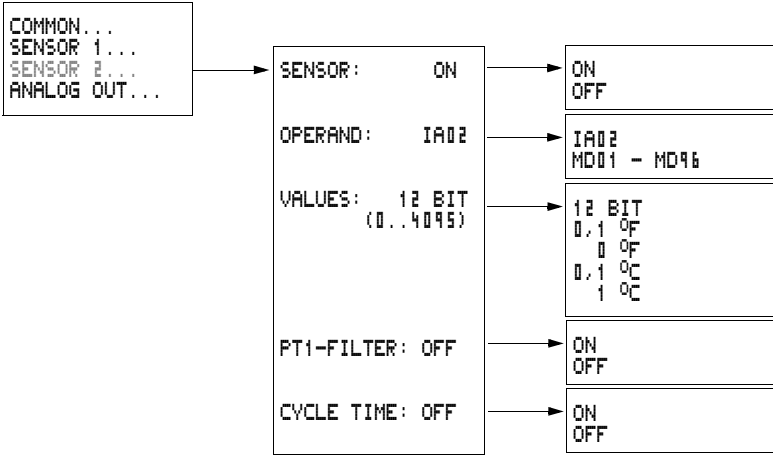


### Configurator

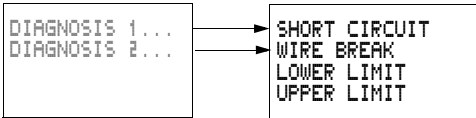


### Parameters

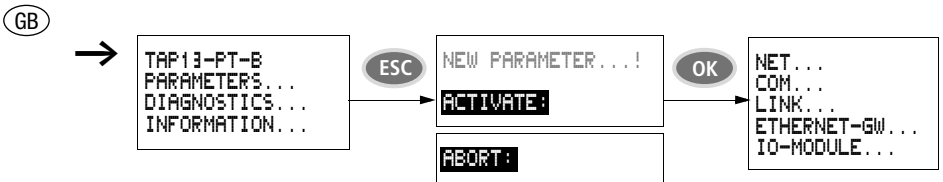
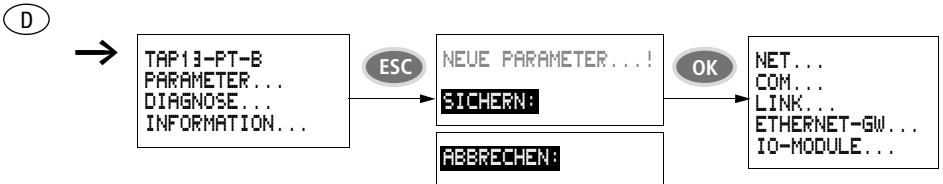
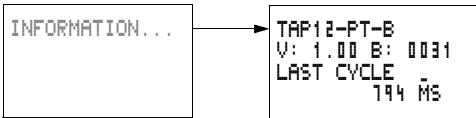




**Diagnosis**



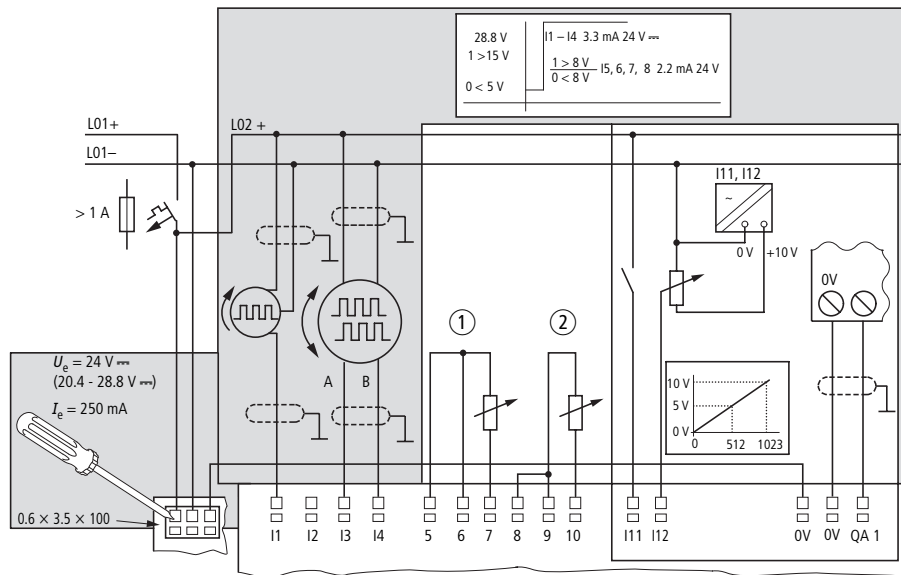
**Information**



# Standardanschluss – Standard connection – Raccordement standard – Collegamento standard – Conexión estándar

Digital-Eingänge, Analog-Eingänge, Analog-Ausgang – Digital inputs, analog inputs, analog output –  
Entrées TOR, entrées analogiques, sortie analogique – Ingressi digitali, ingressi analogici, uscita analogica –  
Entradas digitales, entradas analógicas, salida analógica

MFD-T...-NI(PT)-...



① Dreileiter-Anschluss  
Three-conductor connection  
Raccordement trois fils  
Collegamento a tre conduttori  
Conexión de tres conductores

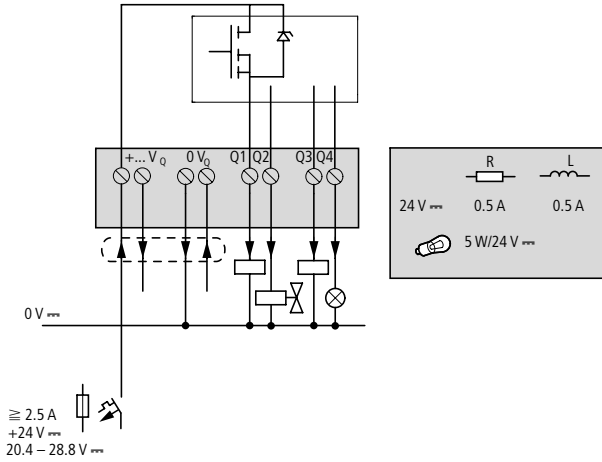
② Zweileiter-Anschluss  
Two-conductor connection  
Raccordement deux fils  
Collegamento a due conduttori  
Conexión de dos conductores

Q<sub>A</sub> = MFD-TAP13-...

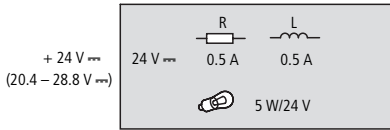
MFD-TAP13-PT-A	-40 °C ... +90 °C
MFD-TP12-PT-A	0 °C ... +250 °C
	0 °C ... +400 °C
MFD-TAP13-NI-A	0 °C ... +250 °C
MFD-TP12-NI-A	-40 °C ... +90 °C
MFD-TAP13-PT-B	0 °C ... +850 °C
MFD-TP12-PT-B	-200 °C ... +200 °C

06/06 AWA2528-2339

**MFD-T...**

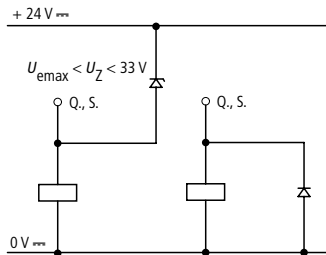


**MFD-T..., EASY6...-DC..**

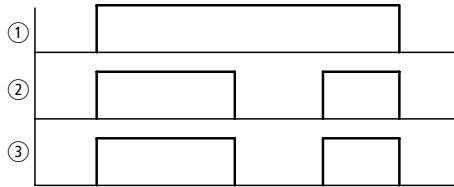


06/06 AWA2528-2339

Schutzbeschaltung  
 Protective circuit  
 Circuit de protection  
 Circuito di protezione  
 Circuito de protección



**Kurzschlussauswertung**  
**Short-circuit detection**  
**Analyse du court-circuit**  
**Segnale di cortocircuito**  
**Detección de cortocircuitos**



①  
Spannungsversorgung der Ausgänge  
Power supply of the outputs  
Alimentation en tension des sorties  
Tensione di alimentazione delle uscite  
Alimentación de tensión de las salidas

②  
Kurzschluss, Überlast, Übertemperatur  
Short-circuit, overload, overtemperature  
Court-circuit, surcharge, échauffement  
Cortocircuito, sovraccarico, sovratemperatura  
Cortocircuito, sobrecarga, sobretemperatura

③  
Fehlererkennung  
Fault detection  
Détection de défauts  
Riconoscimento errori  
Detección de fallos  
I16 = Q1–Q4  
R16 = S1–S4  
R15 = S5–S8

06/06 AWA2528-2339